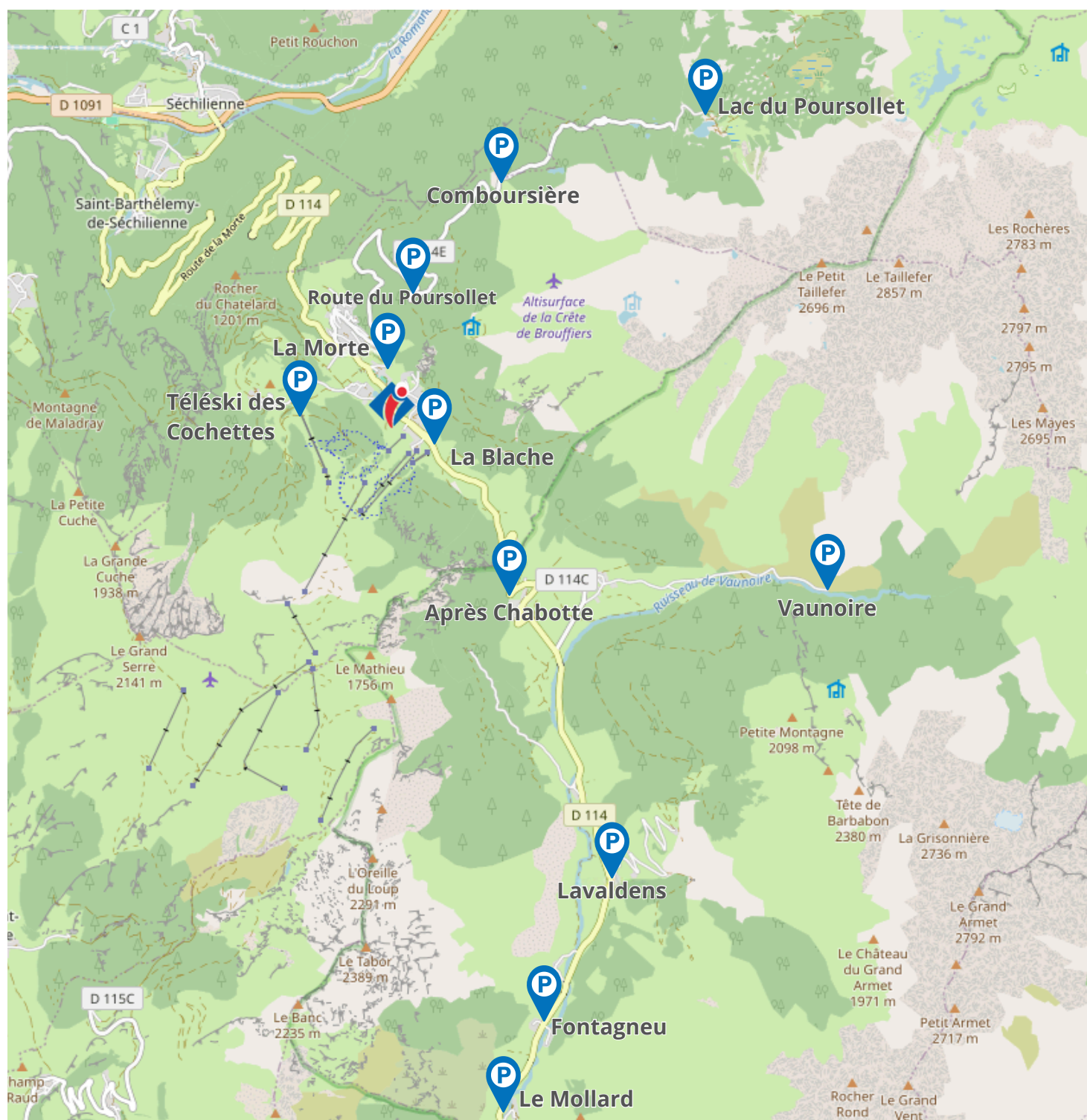


ALPE DU *Livret itinéraire pédestre* Hiking Guide GRAND SERRE



Départ des randonnées / Hike departures



Attention : La plupart des randonnées au départ de l'Alpe du Grand Serre ou ses alentours se situent dans des zones naturelles protégées.

Merci d'adapter votre sortie pour respecter le terrain de jeu qui s'offre à vous !

Toutes les infos au verso de ce livret.

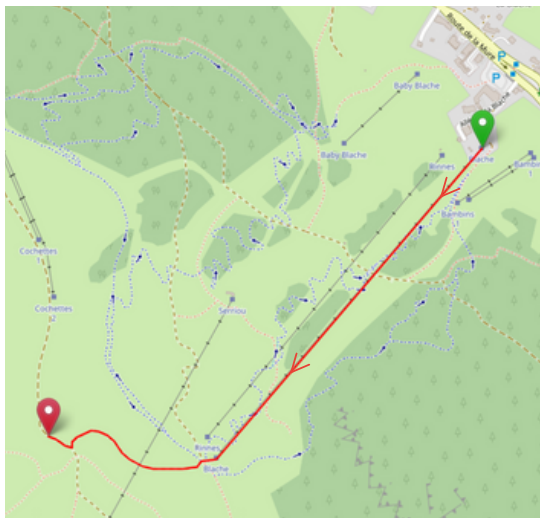
Warning : almost all the hikes in Alpe du Grand Serre or around are in a protected natural area. Please be careful and adapt your behaviour to respect those places.

You can find more information in the last page of this topo.

Au sommet du télésiège / Taking the chairlift

La table d'orientation

Viewpoint indicator



Distance / Length : 1km (aller-retour)

Dénivelé / Drop : 76m D+

Durée / Time : 30 min

Difficulté / Difficulty



Départ : télésiège de la Blanche. Au sommet du télésiège, emprunter le sentier qui grimpe, sur la droite. La table d'orientation est aussi accessible à pied depuis le centre-station mais uniquement en été. Suivre le balisage jaune.

Departure: La Blanche chairlift. At the top of the chairlift, take the path that climbs to the right. The orientation table is also accessible on foot from the resort center, but only in summer. Follow the yellow markings.

Les redescentes à pied (alt. 1630m)

Come back to the resort

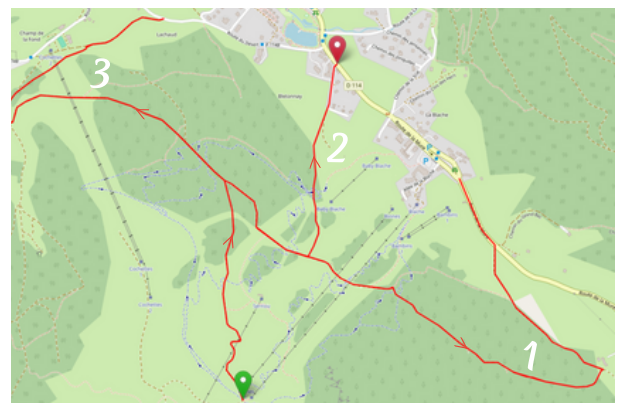
Empruntez le télésiège de la Blanche à la montée et redescendez jusqu'à la station par l'un des 3 sentiers balisés. Suivre le balisage jaune sur la totalité

Take the Blanche chairlift up and descend to the station via one of the three marked trails. Follow the yellow markings throughout.

Départ : télésiège de la Blanche.

Departure : Blanche chairlift

Difficulté / difficulty :



1. Les plateaux

Distance / Length : 3 km

Dénivelé / Drop : 340m D-

Durée / Time : 45 min

2. Chemin de la montagne

Distance / Length : 1.9 km

Dénivelé / Drop : 270m D-

Durée / Time : 30 min

3. Le Désert

Distance / Length : 2 km

Dénivelé / Drop : 236m D-

Durée / Time : 45 min

Les Portes du Serriou (alt. 1936m)

Serriou pass

Distance / Length : 8km (aller-retour)

Durée / Time : 3 h

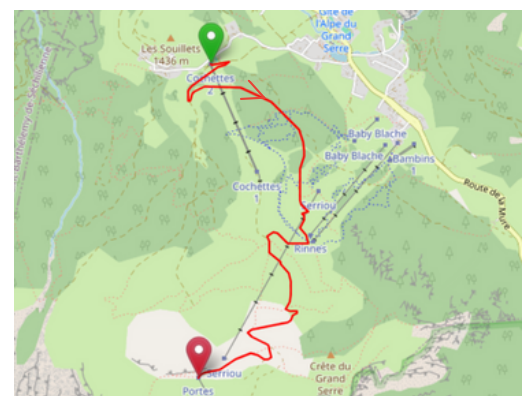
Dénivelé / Drop : 510m D+

Difficulté / difficulty :



Départ : le Désert – Télésiège des Cochettes. Accessible également via le Télésiège de la Blanche. Suivre le balisage jaune sur la totalité

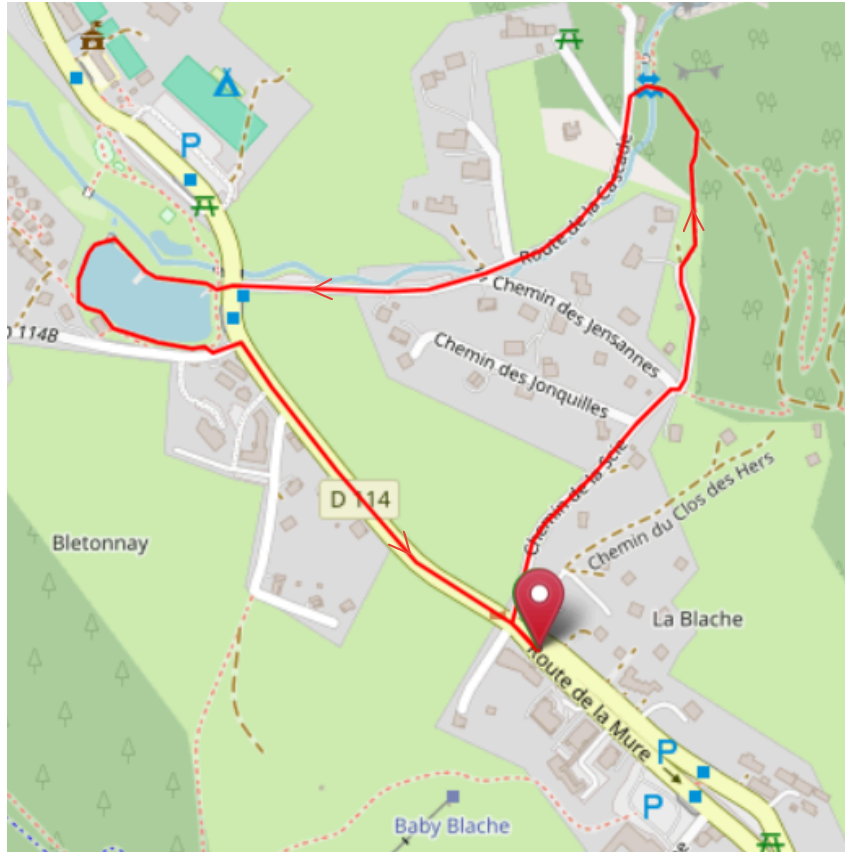
Departure: Le Désert – Télésiège des Cochettes. Also accessible via the Télésiège de la Blanche. Follow the yellow markings throughout.



Randos-poussette / Pram Walks

La Cascade (alt. 1525m)

The waterfall



Distance / Length : 1,8km (boucle)

Dénivelé / Drop : 30m D+

Durée / Time : 40 min

Départ : Office de Tourisme - prendre le Chemin de la Scie jusqu'à rejoindre la Cascade. Traversez la passerelle pour faire demi-tour et revenir près du plan d'eau. Entre le plan d'eau et l'Office de Tourisme, vous pouvez longer la route du Col par les cheminements piétons aménagés.

Departure : Tourist Office - take the Chemin de la Scie until you reach the waterfall. Cross the footbridge, turn around, and return to the lake. Between the lake and the Tourist Office, you can follow the Col road along the footpaths.

Difficulté / Difficulty



La Cabane du Louwet (alt. 1608m)

The Louwet shed

Distance / Length : 2km (aller-retour)

Dénivelé / Drop : 50m D+

Durée / Time : 40 min

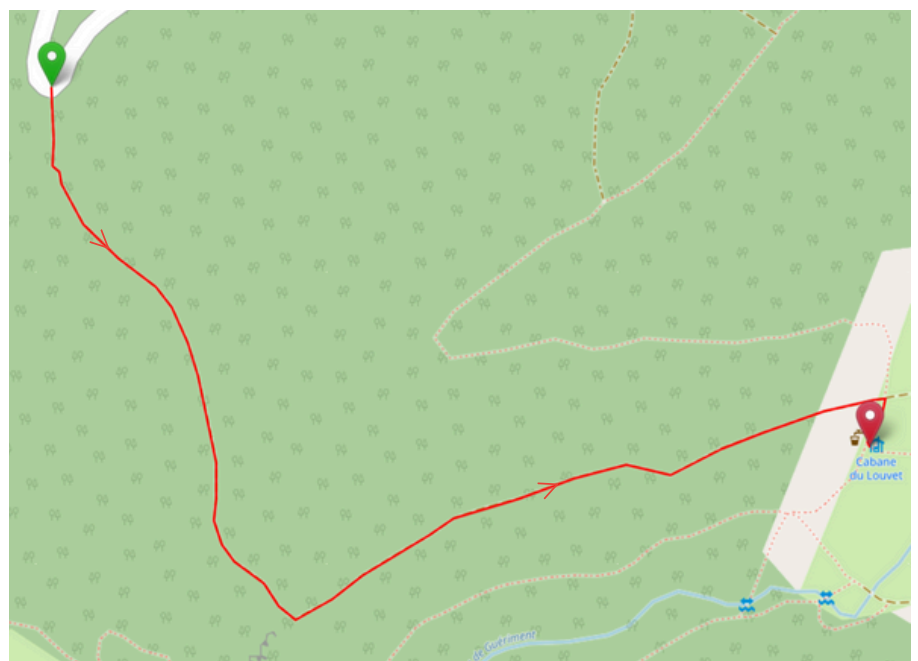
Départ : Route du Poursollet – 4ème épingle.

Après la barrière emprunter le Chemin Bonniot (chemin forestier) jusqu'à la cabane. Suivre le balisage jaune

Departure: Route du Poursollet – 4th hairpin bend.

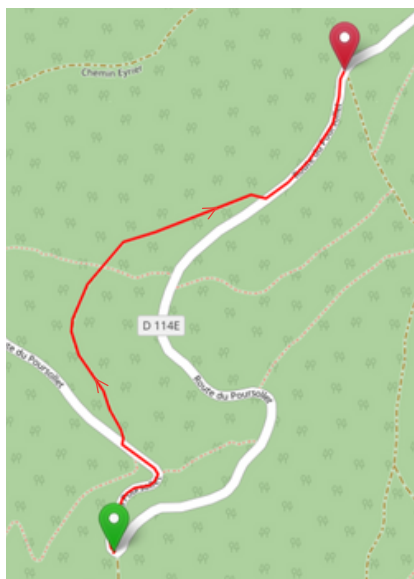
After the barrier, take Chemin Bonniot (forest road) to the cabin. Follow the yellow markings.

Difficulté / Difficulty



La balade du Pré des Dames (alt. 1721m)

The ladies field



Distance / Length : 2.3km (aller-retour)

Dénivelé / Drop : 130m D+ / 25m D-

Durée / Time : 1h

Difficulté / difficulty



Départ : Route du Poursollet – 4ème épingle. Prendre la route à la descente sur 200m avant d'emprunter le chemin à droite, suivre le balisage jaune, rejoindre la route du Poursollet suivre 200 m environ et de la route admirer la vue sur la vallée de la Romanche retour par le même chemin.

Departure: Route du Poursollet – 4th hairpin bend. Take the road downhill for 200 m before turning right onto the path, follow the yellow markings, join the Route du Poursollet and continue for about 200 m. From the road, admire the view over the Romanche valley. Return via the same route.

Le Tour des Souillets (alt. 1355m)

The Souillets tour

Distance / Length : 4km (boucle)

Dénivelé / Drop : 80m D+

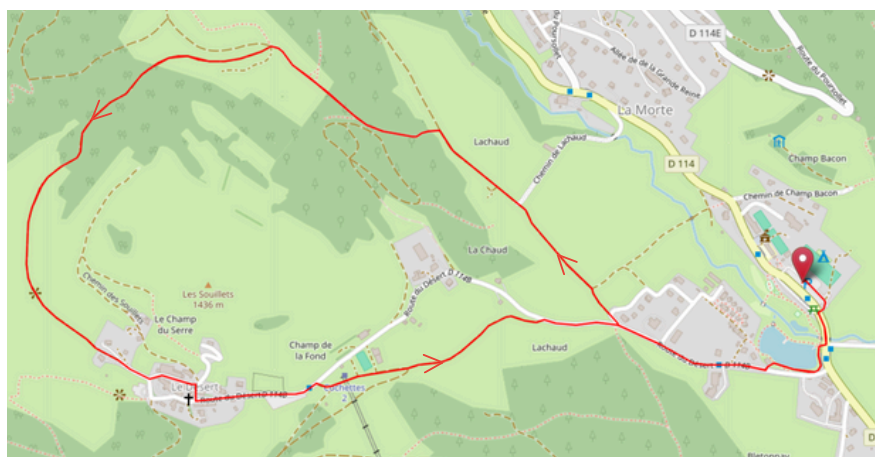
Durée / Time : 1h 15 min

Difficulté / difficulty



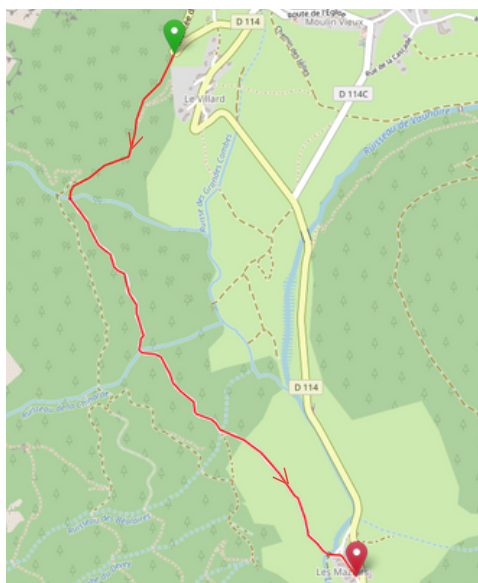
Départ : Au départ du parking de la Mairie, suivre la Route du désert, chemin balisé.

Departure: From the town hall parking lot, follow the Route du désert, a marked trail.



Les Mazoirs (alt. 1060m)

Mazoirs hamlet



Distance / Length : 5,4km (aller-retour)

Dénivelé / Drop : 180m D+

Durée / Time : 2h

Difficulté / Difficulty



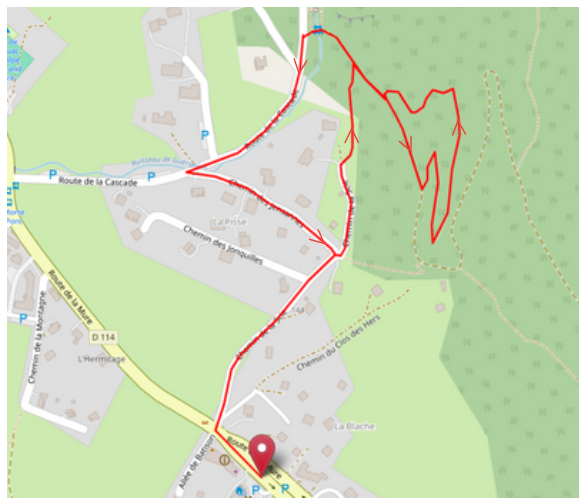
Départ : Prendre la route D114 vers La Mure. Après Chabotte et avant Le Villard, se garer au virage en épingle. Suivre l'ancienne route goudronnée de La Morte à La Mure. Traverser quelques guets, passer une cascade, longer la Roizonne jusqu'aux Mazoirs. Balisage jaune

Departure: Take the D114 road towards La Mure. After Chabotte and before Le Villard, park at the hairpin bend. Follow the old paved road from La Morte to La Mure. Cross a few streams, pass a waterfall, and follow the Roizonne river to Les Mazoirs. Yellow markings.

Randos-famille / Walks for the family

Circuit des animaux de montagne (alt. 1423m)

Our mountains animals



Distance / Length : 2.1 km (boucle)

Dénivelé / Drop : 63 m D+

Durée / Time : 40min

Difficulté / Difficulty



Départ : Office de Tourisme. Prendre le chemin de la Scie en direction de la Cascade, suivre les panneaux raquettes mauve N°1 "les animaux". Le retour se fait par la cascade.

Departure: Tourist Office. Take the Chemin de la Scie trail towards the waterfall, follow the purple snowshoe signs marked "les animaux" (animals). Return via the waterfall.

Les fermes du Rif Bruyant (alt. 1136m)

Rif Bruyant hamlet

Distance / Length : 4,9km (aller-retour)

Dénivelé / Drop : 200m D+

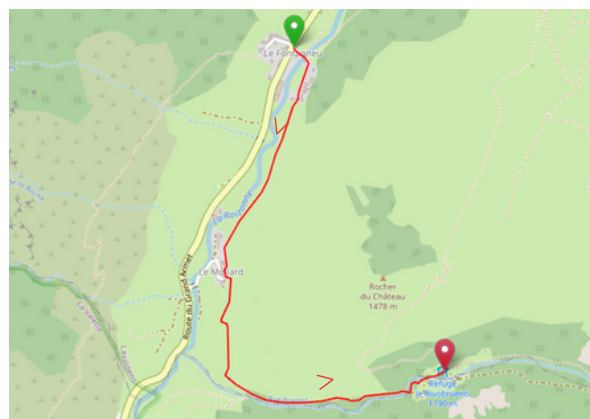
Durée / Time : 2h

Difficulté / Difficulty



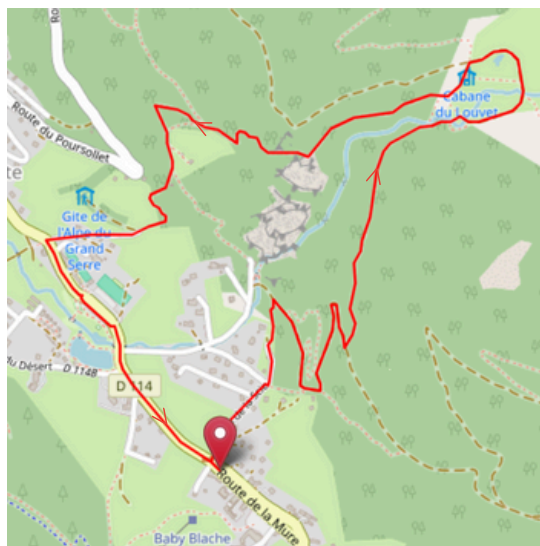
Départ : Hameau de Fontagneu, suivre le balisage jaune (route en direction de La Mure). Autre possibilité de départ au hameau du Mollard.

Departure: Fontagneu hamlet, follow the yellow markings (road towards La Mure). Another possible departure point is the hamlet of Le Mollard.



Le cirque de Prévourey (alt. 1608m)

Prévourey Cirque



Distance / Length : 4,9km (boucle)

Dénivelé / Drop : 290m D+

Durée / Time : 2h 30min

Difficulté / Difficulty



Départ : Office de Tourisme. Prendre le chemin de la Scie en direction de la Cascade. Puis le chemin forestier sur la droite pour rejoindre le Louvet. Descente en boucle ou par le même itinéraire. Balisage jaune partiel

Departure: Tourist Office. Take the Chemin de la Scie towards the waterfall. Then take the forest path on the right to reach Le Louvet. Descend via the same route or via a loop. Partially marked with yellow signs.

Randos lacs de montagne / Mountain Lakes

Les 3 Lacs : Claret, Punay, Poursollet (alt. 1649m)

The three lakes



Distance / Length : 4,9km
(aller-retour)

Dénivelé / Drop : 170m D+

Durée / Time : 1h 30min

Difficulté / Difficulty



Départ : Route du Poursollet, plateforme de Comboursière (stèle des militaires). Possibilité de stationnement au parking du Poursollet. Suivre le GR50 (balisage rouge et blanc) en aller-retour.

Departure : Poursollet road, Comboursière car park (military stele). You can park at the top of the Poursollet road too. Follow the red and blue signs for the round trip.

Attention : le lieu peut être très fréquenté en été. Veillez à ne pas gêner l'accès aux secours par votre stationnement et à protéger cet espace naturel protégé, de votre stationnement jusqu'à votre randonnée.

Warning : this place is very well-known. Please be careful when you park your car : the road have to be easy to reach for the emergency vehicles. Please respect this natural and protected place, from the beginning until the end.

Le Lac de Brouffier (alt. 2115m)

The Brouffier lake

Distance / Length : 7,4km (boucle)

Dénivelé / Drop : 610m D+

Durée / Time : 3h 30min à 4h

Difficulté / Difficulty



Départ : Route du Poursollet, 4ème virage en épingle. Emprunter ensuite le Chemin Bonniot (chemin forestier) pour rejoindre la cabane du Louvet. Suivre ensuite les panneaux jaunes. Retour par la cabane de berger et la côte des Sablières en suivant la piste.

Departure: Route du Poursollet, 4th hairpin bend. Then take Chemin Bonniot (forest path) to reach the Louvet hut. Then follow the yellow signs. Return via the shepherd's hut and the Côte des Sablières, following the trail.

Le Lac Fourchu (alt. 2079) et le Plateau des Lacs (alt. 2072m)

The Fourchu Lake and the plateau of lakes

Distance / Length : 10,3km (boucle)

Dénivelé / Drop : 576m D+

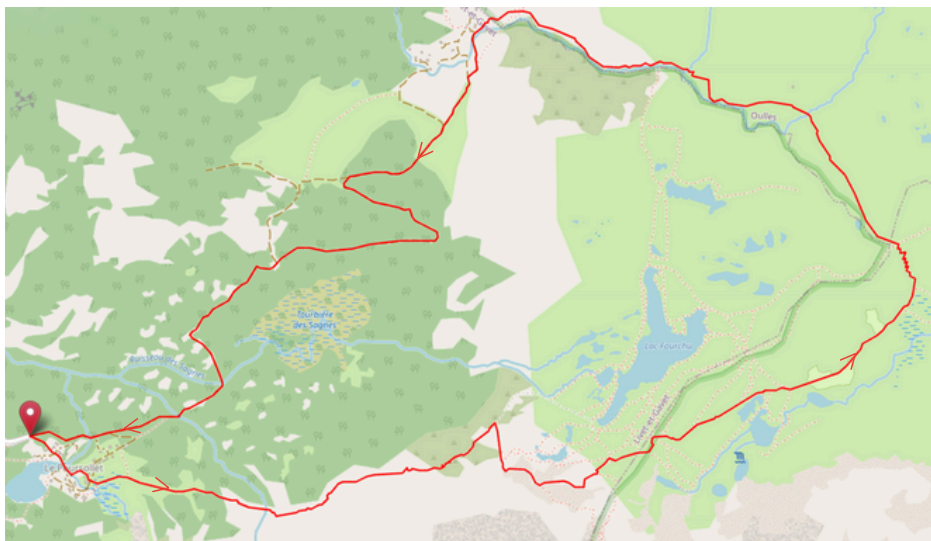
Durée / Time : 4h à 5h

Difficulté / Difficulty



Départ : parking du Poursollet. Suivre le GR50 et le balisage jaune, retour par le Hameau de la barrière. Le plateau abrite de nombreux lacs, dont le plus grand : le Lac Fourchu

Departure: Poursollet parking lot. Follow the GR50 and the yellow markings, returning via the Hameau de la Barrière. The plateau is home to numerous lakes, the largest of which is Lac Fourchu.

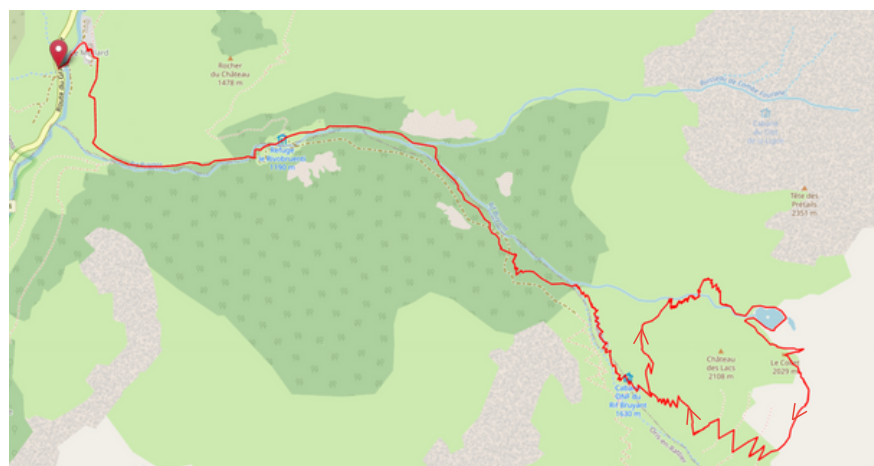


Attention : le lieu peut être très fréquenté en été. Veillez à ne pas gêner l'accès aux secours par votre stationnement et à protéger cet espace naturel protégé, de votre stationnement jusqu'à votre randonnée.

Warning : this place is very well-known. Please be careful when you park your car : the road have to be easy to reach for the emergency vehicles. Please respect this natural and protected place, from the beginning until the end.

Le Lac de Rif Bruyant (alt. 1942m)

The Rif Bruyant Lake



Distance / Length : 12.5km
(aller-retour – boucle partielle)

Dénivelé / Drop : 1072m D+

Durée / Time : 5h 30min à 6h

Difficulté / difficulty



Départ : L' accès se fait depuis le hameau du Mollard dans la vallée entre la Morte et Oris en Rattier par le GR50 : un très joli chemin. Suivre le balisage jaune et rouge/blanc. Un panneau juste après le Mollard indique si la cabane est occupée par le personnel de l'ONF.

Departure: Access is from the hamlet of Mollard in the valley between La Morte and Oris en Rattier via the GR50: a very pretty path. Follow the yellow and red/white markings. A sign just after Mollard indicates whether the cabin is occupied by ONF staff.

Les cols et sommets / *Passes and summits*

Plan Col (alt. 1872m)

Plan Col

Distance / Length : 8.9km (aller-retour)

Dénivelé / Drop : 656m D+

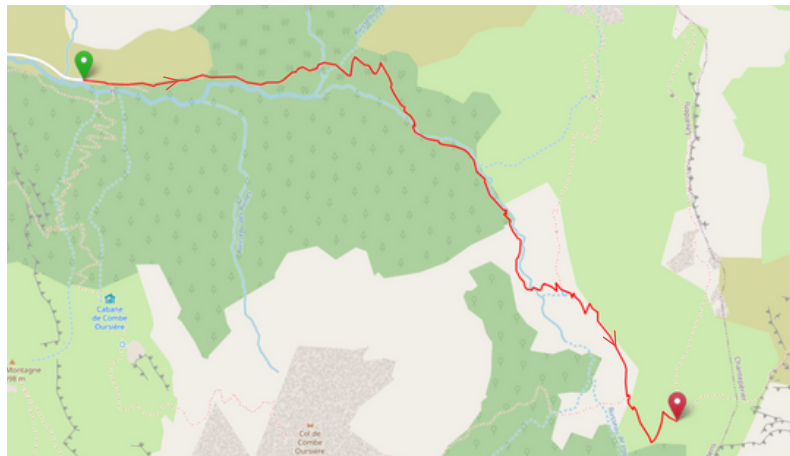
Durée / Time : 4h 30min

Difficulté / Difficulty



Plan Col est un alpage au sommet du col, faisant la liaison entre Moulin Vieux et Ornon.

Plan Col is an alpine pasture at the top of the pass, connecting Moulin Vieux and Ornon.

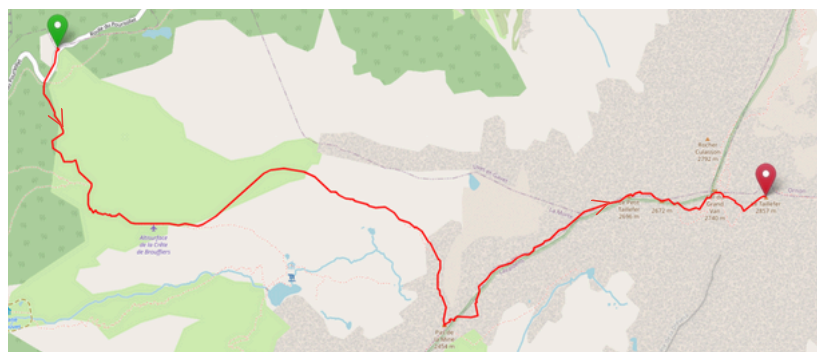


Départ : Parking de Vaunoire. Suivre le chemin large et peu pentu qui remonte la vallée : balisage jaune. Traverser les torrents issus du Taillefer, puis grimper en lacets dans une hêtraie. Après un premier verrou, le sentier atteint un replat. Poursuivre en lacets après un pont sur le torrent, pour déboucher dans une combe plus large. Franchir un second torrent à gué, puis grimper en direction S-SE jusqu'au Plan Col.

Start: Vaunoire car park. Follow the wide, gently sloping path up the valley: yellow markings. Cross the streams flowing from Taillefer, then climb up a winding path through a beech forest. After the first ridge, the trail reaches a flat area. Continue along the winding path after a bridge over the stream to reach a wider valley. Ford a second torrent, then climb south-southeast to Plan Col.

Le Taillefer (alt. 2857m)

The Taillefer summit



Distance / Length : 12.6km (aller-retour)

Dénivelé / Drop : 1182m D+

Durée / Time : 6h30min à 7h30

Difficulté / Difficulty



Départ : route du Poursollet, plateforme de Comboursière. Sentier dès la stèle, montée en forêt jusqu'à la sortie boisée. Suivre la crête des Salières jusqu'à une fourche (à droite vers le lac de Brouffier). Prendre à gauche, passer la croix du Sergent Pinelli pour rejoindre le Pas de la Mine, le Petit Taillefer, le Col du Grand Van, puis la crête finale et le sommet du Taillefer. Retour possible par le Vallon de l'Emay et le Pas de la Mine. Balisage jaune partiel

Start: Route du Poursollet, Comboursière platform. Trail from the memorial stone, climb through the forest to the wooded exit. Follow the Crête des Salières ridge to a fork (right towards Lac de Brouffier). Turn left, pass the Sergent Pinelli cross to reach Pas de la Mine, Petit Taillefer, Col du Grand Van, then the final ridge and the summit of Taillefer. Return via Vallon de l'Emay and Pas de la Mine. Partially marked with yellow signs.

Les cabanes / Sheds

La Baraque du Pré du Clos (alt. 1452m)

The Pré du Clos shed



Distance / Length : 6.4km (aller-retour)

Possibilité de boucle via le Mollard et le Moulin de Fontagneu

Dénivelé / Drop : 443m D+

Durée / Time : 2h30

Difficulté / Difficulty



Départ : Prendre la route en direction de La Mure. Traverser Lavaldens, stationner juste après l'église. Le sentier part dans le village en direction de la Haute Gorge : suivre le balisage jaune.

Departure: Take the road towards La Mure. Drive through Lavaldens and park just after the church. The trail starts in the village and heads towards Haute Gorge: follow the yellow markings.

La cabane de Combe Oursière (alt. 1738m)

The Combe Oursière shed

Distance / Length : 5 km (aller-retour)

Dénivelé / Drop : : 592m D+

Durée / Time : 2h 45min

Difficulté / difficulty



Départ : parking de Vaunoire. Depuis Moulin Vieux, continuer jusqu'au parking de Vaunoire puis suivre le chemin fléché au bout de la route : balisage jaune.

Departure: Vaunoire parking lot. From Moulin Vieux, continue to the Vaunoire parking lot, then follow the signposted path at the end of the road: yellow markings.



La cabane Rocher Blanc dite du Périmètre (alt. 1788m)

The Périmètre shed



Distance / Length : 7,2km (aller-retour)

Dénivelé / Drop : 460m D+

Durée / Time : 2h 45min

Difficulté / Difficulty



Départ : La Cascade. Rejoindre les Plateaux (1470m), continuer jusqu'à la Combe de la Blache. Poursuivre tout droit, montée en lacets dans une grande combe : possibilité d'apercevoir chamois et chevreuils. Suivre le balisage jaune. À l'arrivée, vue sur la vallée de la Roizonne, l'Armet, l'Obiou, le Tabor.

Departure: La Cascade. Reach Les Plateaux (1,470 m), continue to Combe de la Blache. Continue straight ahead, climbing switchbacks in a large valley: you may spot chamois and deer. Follow the yellow markings. At the end of the hike, enjoy views of the Roizonne valley, L'Armet, L'Obiou, and Le Tabor.

Infos pratiques / Useful Information

Se préparer en fonction de sa sortie :

Prepare according to your outing:

Bonnes chaussures de marche, vêtements chauds, veste imperméable sont indispensables.

Pensez aussi à la crème solaire, les lunettes de soleil, une carte et de quoi boire et manger !

Take good hiking shoes, hot cloathes, a raincoat, a map, sunscreen, sunglasses, water and food.

En cas de grande randonnée, informer ses proches de son itinéraire et de l'heure probable de retour.

When going on a long hike, inform your family and friends of your itinerary and estimated time of return.

Avant de partir, consulter les prévisions météo via Météo France ou le Bureau d'information touristique de l'Alpe du Grand Serre : + 33 (0)4 76 56 24 72

Before departure, check the weather forecast on "Météo France" or at Alpe du Grand Serre Tourist Office: + 33 (0)4 76 56 24 72

Vous évoluez dans des espaces naturels protégés !

You discover protected natural areas !

Pour protéger ces lieux fragiles, adoptons les bons gestes :

- Rester sur les sentiers balisés pour préserver les écosystèmes et éviter les sentiers parallèles.
- Jeter ses déchets dans les poubelles ou les emporter si elles sont pleines.
- Tenir son chien en laisse pour protéger les zones sensibles.
- Bivouac uniquement dans les zones autorisées. Feu strictement interdit.

To protect these fragile areas, let's adopt the right habits :

- Stay on marked trails to preserve ecosystems and avoid parallel trails.
- Dispose of trash in trash cans or take it with you if they are full.
- Keep dogs on a leash to protect sensitive areas.
- Camp only in authorized areas. Fires are strictly prohibited.

Randonneurs et troupeaux : adopter les bons gestes

Hikers and dogsheeps : how to react

En cas de franchissement de clôture, veiller à bien la refermer après son passage. Lors d'une rencontre avec un patou (chien de troupeau), contourner largement le troupeau et éviter tout geste brusque. Ne pas regarder le chien dans les yeux et adopter une attitude indifférente. Tenir son chien en laisse, très près de soi.

If you cross a fence, make sure you close it behind you. If you encounter a patou (herding dog), give the herd a wide berth and avoid any sudden movements. Do not look the dog in the eyes and act indifferent. Keep your dog on a leash, close to you.



©Images et rêves



L'ALPE DU GRAND SERRE

636 route de La Mure

38350 Alpe du Grand Serre

Tél. : 04 76 56 24 72

ags@matheysine-tourisme.com

www.matheysine-tourisme.com